



## REGLEMENT DES COURSES DES PSA 2016

### CHAMPIONNAT DE LA MEDITERRANEE DES PUR-SANG ARABES

à Cagnes-sur-Mer, France, le 20 Août 2016

#### Article 1

En accord avec ses statuts, l'Union Hippique de la Méditerranée a souhaité que la Société des Courses de la Côte d'Azur se charge d'organiser pour l'année 2016 en collaboration avec France Galop deux courses de pur-sang arabes dont les titres seront:

#### **CHAMPIONNAT DE LA MEDITERRANEE DES PUR-SANG ARABES**

La dotation: 30.000 €

La distance: 1.600 mètres (14 partants maximum)

Pour chevaux entiers, hongres et juments de 5 ans et au-dessus

#### **PRIX DE L'UNION HIPPIQUE DE LA MEDITERRANEE**

La dotation: 20.000 €

La distance: 2.000 mètres (16 partants maximum)

Pour chevaux entiers, hongres et juments de 4 ans et au-dessus

#### Article 2

Seront admis à participer au Championnat de la Méditerranée des Pur-Sang Arabes, les chevaux entraînés dans les pays suivants membres actifs de l'UHM : Algérie, Espagne, France, Italie, Libye, Maroc et Tunisie.

Les pays membres, pour participer aux deux courses, devront être impérativement à jour des cotisations annuelles et/ou ayant souscrit un concordat concernant le paiement des arriérés.

#### Article 3

La date des courses: le 20 Août 2016 en ouverture d'une réunion Nocturne au Trot.

#### Article 4

Pourront participer au Championnat de la Méditerranée des Pur Sang Arabes, les chevaux inscrits au stud-book arabe de leur pays de naissance affilié à la WAHO, désignés par chaque autorité nationale des pays invités membres actifs de l'UHM à raison de deux chevaux par nation.

Pourront être engagés au Prix de l'Union Hippique de la Méditerranée, les chevaux inscrits au stud-book arabe de leur pays de naissance affilié à la WAHO.

Une copie intégrale du livret signalétique, conforme aux prescriptions de la WAHO et un relevé détaillé des performances pour chaque cheval à engager, devront être fournis à France Galop **au plus tard le 29 Juillet 2016.**

Les jockeys désignés par ces mêmes autorités devront être titulaires d'une autorisation de monter délivrée par une autorité hippique française ou étrangère et ayant satisfait, préalablement à la déclaration définitive des partants, aux formalités demandées par France Galop.

Les courses se dérouleront selon les règles nationales françaises.

Les conditions de poids et de gains seront arrêtées par France Galop (voir conditions jointes en annexe).



#### Article 5

Chaque pays invité pourra engager plusieurs chevaux pur-sang arabes pour le Championnat de la Méditerranée des Pur Sang Arabes ainsi que plusieurs chevaux pour le Prix de l'Union Hippique de la Méditerranée. Toutefois pour le Championnat des Pur Sang Arabes et dans la limite des partants maximum autorisés seuls deux chevaux par pays seront acceptés. Les pays souhaitant participer à ces courses devront faire connaître leur intention **avant le 29 Juillet 2016** à la S.C.C.A précisant le nombre de chevaux qu'ils souhaitent engager.

#### Article 6

La SCCA informera les membres de l'UHM et les autorités invitées des déclarations d'intention qui lui parviendront au fur et à mesure de leurs réceptions.

Le nombre de chevaux pouvant participer à cette épreuve étant limité pour des motifs tant réglementaires que techniques, il sera, si le nombre maximum de partants autorisés est dépassé, procéder à une élimination (suivant conditions de courses jointes en annexe).

#### Article 7

Si un cas non prévu aux différents points de ce règlement venait à se présenter, le bureau de l'Union Hippique de la Méditerranée serait seul habilité à le régler.

### CONDITIONS FRANCE GALOP

## CAGNES SUR MER

**Samedi 20 août 2016**

Semi nocturne à 17,00 heures (début des opérations)

#### CHAMPIONNAT DE LA MEDITERRANEE DES PUR-SANG ARABES N°5646

Distance 1.600 mètres (P.S.F.) – 14 partants maximum

Dotation 30.000 (15.000, 6.000, 4.500, 3.000, 1.500)

*La prime propriétaires ne s'applique pas dans cette course.*

Pour chevaux entiers, hongres et juments de **5 ans et au-dessus**, inscrits au Stud-book arabe de leur pays de naissance affilié à la WAHO et munis d'un livret signalétique, n'ayant pas gagné une course de Groupe PA. **Poids : 57 k.1/2**. Les chevaux ayant, depuis le 1er janvier de l'année dernière inclus, gagné une Listed-race PA porteront 2 k.

*Course ouverte aux chevaux entraînés dans l'un des pays suivants, membres de l'Union Hippique Méditerranéenne (U.H.M.) : Algérie, Espagne, France, Italie, Lybie, Maroc, Tunisie.*

*A la clôture des partants définitifs, deux chevaux par pays d'entraînement seront retenus dans la limite de 14 partants maximum.*

*Si plus de deux chevaux sont déclarés partants par pays, il sera procédé parmi eux à une élimination dans l'ordre croissant des sommes reçues en victoires et places depuis le 1er janvier de l'année dernière inclus. En cas d'égalité de sommes reçues, il sera procédé à un tirage au sort.*

*Une copie intégrale du livret signalétique, conforme aux prescriptions de la WAHO et un relevé détaillé des performances pour chaque cheval à engager, devront être fournis à FRANCE GALOP **pour le 29/07/2016**.*

#### PRIX DE L'UNION HIPPIQUE DE LA MEDITERRANEE N°5647

Distance 2.000 mètres (P.S.F.) – 16 partants maximum



Dotation 20.000 (10.000, 4.000, 3.000, 2.000, 1.000)

*La prime propriétaires ne s'applique pas dans cette course.*

Pour chevaux entiers, hongres et juments de **4 ans et au-dessus**, inscrits au Stud-book arabe de leur pays de naissance affilié à la WAHO et munis d'un livret signalétique.

**Poids : 4ans, 57 k. ; 5 ans et au-dessus, 58 k.1/2.** Surcharges accumulées, depuis le 1er avril de l'année dernière inclus : 1 k. par 3.000 gagnés.

*Une copie intégrale du livret signalétique, conforme aux prescriptions de la WAHO et un relevé détaillé des performances pour chaque cheval à engager, devront être fournis à FRANCE GALOP pour le 29/07/2016.*

### **Formalités:**

**Pour ces deux courses,**

Engagements : Vendredi 12 août 2016	10h30 Boulogne
Forfaits : Mardi 16 août 2016	11h30 Cagnes sur Mer
Engagements supplémentaires : Mercredi 17 août 2016	11h30 Cagnes sur Mer
Partants probables & montes : Mercredi 17 août 2016	11h30 Cagnes sur Mer
Annulation Partants. & montes : Jeudi 18 août 2016	10h30 Cagnes sur Mer

**DEBUT DES OPERATIONS : 17H00**

**E-mail : [d.lin@wanadoo.fr](mailto:d.lin@wanadoo.fr) – [tamara.papiccio@medunion.it](mailto:tamara.papiccio@medunion.it)**

**Tel: Danièle Lin +33 686 433992**

**Tamara Papiccio +39 335 8225602**



## REGULATIONS OF THE ARAB THOROUGHBREDS RACE 2016

### MEDITERRANEAN CHAMPIONSHIP OF ARAB THOROUGHBREDS

in Cagnes-sur-Mer on August 20th 2016

#### Article 1

The Mediterranean Horseracing Union (MHU), according to its Statute, asked Société des Courses de la Côte d'Azur (S.C.C.A.) to organize for the year 2016 in collaboration with France Galop two races for Arab thoroughbreds whose name will be:

#### **MEDITERRANEAN CHAMPIONSHIP OF ARAB THOROUGHBREDS**

Prize money: € 30.000 -

Distance: 1.600 meters (maximum 14 starters)

For 5 years-old and older males, fillies and geldings

#### **PRIX DE L'UNION HIPPIQUE DE LA MEDITERRANEE**

Prize money: € 20.000

Distance: 2.000 meters (maximum 16 starters)

For 4 years-old and older males, fillies and geldings

#### Article 2

The Mediterranean Championship for Arab Thoroughbreds will be reserved to the horses trained in the following Mediterranean Horseracing Union (MHU) active member countries: Algeria, Spain, France, Italy, Libya, Morocco and Tunisia.

The horses trained in the MHU active member countries that will not have paid their member fees for the current year and/or will not be on time with the instalment plan agreed with the Association for the settlement of the eventual outstanding member fees, will not be allowed to be declared starters for both races.

#### Article 3

Date of the races: August 20th 2016 at the beginning of a night trot meeting

#### Article 4

The horses entered in the Arab stud-book of their country of birth WAHO member, selected by each national horseracing authority of the MHU active invited Member country in the number of two horses per country will have the right to participate in the Mediterranean Championship for Arab Thoroughbreds.

The horses entered in the Arab stud-book of their country of birth WAHO member will have the right to be entered in the Prix de l'Union Hippique de la Méditerranée.

A full copy of the horse passport, issued according to the WAHO regulations, and a detailed performances sheet for each horse to be entered in the race, will have to be sent to France Galop **before July 29<sup>th</sup> 2016**.

The jockeys selected by the above mentioned horseracing authorities must have a valid riding license issued by the French or by a foreign horseracing authority and will have to satisfy, before the final starting declaration, to all formalities requested by France Galop in order to ride in the race.

The races will take place according to the national French regulations.

Weights and earnings will be decided by France Galop (see the conditions here enclosed).



#### **Article 5**

Each invited country may enter several Arab thoroughbred horses for the Mediterranean Championship for Arab Thoroughbreds as well as for the Prix de l'Union Hippique de la Méditerranée. However for the Mediterranean Championship for Arab Thoroughbreds two horses per country will be accepted within the limit of the maximum number of starters authorized to race. The countries wishing to participate in these races will have to communicate to the S.C.C.A. their intentions **within July 29<sup>th</sup>** specifying how many horses they wish to enter.

#### **Article 6**

SCCA will inform the MHU members as well as the invited authorities of the entries intentions received as they arrive.

Being the number of horses allowed to participate in these races limited on regulations and technical reasons, should the engaged horses exceed the maximum number of authorized starters, an exclusion will be performed (according to here enclosed race conditions).

#### **Article 7**

Should a case not included in the present regulations arise, only the Mediterranean Horseracing Union office will be qualified for its regulation.

### **FRANCE GALOP RACING CONDITIONS**

#### **Saturday August 20th 2016**

Cagnes-sur-Mer – Evening races at 17 Pm (start of operations)

#### **1<sup>st</sup> race – CHAMPIONNAT DE LA MEDITERRANEE DES PUR SANG ARABES n° 5646**

€ 30.000 – (15.000 1st, 6.000 2nd, 4.500 3rd, 3.000 4th, 1.500 5th)

**The owners prizes do not apply to this race**

For 5 years-old and older males, geldings and fillies entered in the Arab Stud-book of their country of birth WAHO member having a horse passport, not winners of a Group PA race.

Weights: 57 K ½ . The horses having won a Listed Race PA from January 1st 2015 included will receive a surcharge of 2 k\*\*

Distance : 1.600 m (fiber sand track)

Maximum 14 starters

**Race reserved to the horses trained in the following Mediterranean Horseracing Union (MHU) active member countries: Algeria, Spain, France, Italy, Libya, Morocco, Tunisia.**

**At the final starting declaration, two horses per country of training will be kept within the maximum limit of 14 starters.**

Should more than 2 horses per country be declared starting for the race, an elimination between them will be performed horses of the so selected according to an increasing order of their earnings for victories and places from January 1<sup>st</sup> 2015 included. In case of equal earnings a further drawing will be performed.



A full copy of the passport, issued according to the WAHO regulations, and a detailed performances sheet per each horse to be entered, will have to be sent to France Galop **within 29/07/2016**.

**2<sup>nd</sup> race - PRIX DE L'UNION HIPPIQUE DE LA MEDITERRANEE n° 5647**

€ 20.000 - (10.000 - 1°, 4.000 - 2°, 3.000 - 3°, 2.000 - 4°, 1.000 - 5°)

**the owners prizes do not apply to this race**

For 4 years-old and older males, geldings and fillies entered in the Arab Stud-book of their country of birth WAHO member having a horse passport.

Weights: 4 year-olds 57 kg; 5 year-olds and older 58 K ½ . Surcharge of 1 k per € 3.000 of earnings from April 1<sup>st</sup> 2015 included.

Distance : 2.000 m (fiber sand track)

Maximum 16 starters

An integral copy of the passport, as provided by WAHO, and a detailed performances sheet per each horse to be entered, will have to be sent to France Galop **within 29/07/2016**.

**CLOSURES:**

Entries: Friday August 12<sup>th</sup> 2016 at 10,30 AM Boulogne

1<sup>st</sup> Forfait: Tuesday August 16<sup>th</sup> 2016 at 11,30 AM Cagnes sur Mer

Additional entries: Wednesday August 17<sup>th</sup> 2016 at 11.30 AM Cagnes sur Mer

Probable starters and rides: Wednesday August 17<sup>th</sup> 2016 at 11.30 AM Cagnes sur Mer

Definitive starters + Rides: Thursday, August 18<sup>th</sup> 2016 at 10,30 AM Cagnes sur Mer

E-mail : [d.lin@wanadoo.fr](mailto:d.lin@wanadoo.fr) – [tamara.papiccio@medunion.it](mailto:tamara.papiccio@medunion.it)

Tel: Danièle Lin +33 686 433992

Tamara Papiccio +39 335 8225602



## **REGOLAMENTO DELLE CORSE PER PURO SANGUE ARABI 2016**

### **CAMPIONATO DEL MEDITERRANEO DEI PURO SANGUE ARABI**

**a Cagnes-sur-Mer il 20 Agosto 2016**

#### **Articolo 1**

Come previsto dal proprio statuto, l'Unione Ippica del Mediterraneo (UIM) ha chiesto alla Société des Courses de la Côte d'Azur (S.C.C.A.) di organizzare due corse per puro sangue arabi in collaborazione con France Galop, il cui nome sarà:

#### **CAMPIONATO DEL MEDITERRANEO DEI PURO SANGUE ARABI**

Dotazione: € 30.000

Distanza: 1.600 metri (massimo 14 partenti)

Per maschi, femmine e castroni di 5 anni ed oltre

#### **PRIX DE L'UNION HIPPIQUE DE LA MEDITERRANEE**

Dotazione : € 20.000

Distanza: 2.000 metri (massimo 16 partenti)

Per maschi, femmine e castroni di 4 anni ed oltre

#### **Articolo 2**

Saranno ammessi a partecipare al Campionato del Mediterraneo dei Puro Sangue Arabi i cavalli allenati nei seguenti paesi membri attivi dell'UIM: Algeria, Spagna, Francia, Italia, Libia, Marocco e Tunisia.

I paesi membri, al fine di poter partecipare alle due corse, dovranno imperativamente avere provveduto al pagamento delle quote annuali per l'anno in corso e/o avere sottoscritto un piano di rientro per il pagamento delle quote arretrate.

#### **Articolo 3**

Data delle corse: **20 Agosto 2016, in apertura di un convegno di trotto in notturna**

#### **Articolo 4**

Potranno partecipare al Campionato del Mediterraneo dei Puro Sangue Arabi i cavalli iscritti ai libri genealogici dei puro sangue arabi dei rispettivi paesi di nascita affiliati alla WAHO, designati da ogni autorità ippica nazionale membra attiva dell'UIM invitata alla corsa nel numero di due cavalli per nazione.

Potranno essere iscritti al Prix de l'Union Hippique de la Méditerranée i cavalli iscritti ai libri genealogici dei puro sangue arabi dei rispettivi paesi di nascita affiliati alla WAHO.

Una copia integrale del libretto segnaletico conforme alle prescrizioni della WAHO ed una rilevazione dettagliata delle prestazioni di ciascun cavallo da iscrivere dovranno essere forniti a France Galop **entro il 29 Luglio 2016.**

I fantini designati dalle suddette autorità ippiche dovranno essere in possesso di una licenza emessa da un'autorità ippica francese o straniera e dovranno avere ottemperato, prima della dichiarazione definitiva dei partenti, alle formalità richieste da France Galop.

La corsa si svolgerà secondo le regole nazionali francesi.

Le condizioni dei pesi e delle somme vinte saranno stabilite da France Galop (vedere le condizioni di corsa allegate).





#### **Articolo 5**

Ogni paese invitato potrà iscrivere più cavalli puro sangue arabi per il Campionato del Mediterraneo dei Puro Sangue Arabi e per il Prix de l'Union Hippique de la Méditerranée. Tuttavia per il Campionato del Mediterraneo dei Puro Sangue Arabi nel limite del numero massimo di partenti autorizzati verranno accettati due cavalli per paese. I paesi che desiderano partecipare a questo Campionato dovranno rendere nota la loro intenzione entro il **29 luglio 2016** alla S.C.C.A. precisando il numero di cavalli che desiderano iscrivere.

#### **Articolo 6**

La SCCA informerà i membri dell'UIM e le autorità invitate delle dichiarazioni di partecipazione che riceverà man mano che queste le perverranno.

Essendovi, per motivi regolamentari e tecnici, un numero limite di partenti per questa corsa, nel caso in cui il numero di iscritti fosse superiore a quello autorizzato, si procederà ad un'eliminazione (secondo le condizioni di corsa allegate).

#### **Articolo 7**

Qualora un caso non previsto da questo regolamento si presentasse, l'ufficio dell'UIM sarà il solo abilitato a regolamentarlo.

### **CONDIZIONI DI CORSA DI FRANCE GALOP**

**Sabato 20 agosto 2016**

Cagnes-sur-Mer – Semi notturna alle ore 17,00 (inizio delle operazioni)

**1ª corsa – CHAMPIONNAT DE LA MEDITERRANEE DES PUR SANG ARABES – n° 5646**

€ 30.000 – (15.000 al 1°, 6.000 al 2°, 4.500 al 3°, 3.000 al 4°, 1.500 al 5°)

**il premio proprietari non si applica a questa corsa**

Per maschi, femmine e castroni di 5 anni ed oltre iscritti ai libri genealogici dei puro sangue arabi del loro paese di nascita affiliato alla WAHO e muniti di libretto segnaletico, non vincitori di una corsa di Gruppo PA.

Pesi : 57 K ½ . I cavalli vincitori, dal 1° gennaio 2015 incluso, di una Listed Listed Race PA porteranno un sovraccarico di 2 k.

Distanza : 1.600 m (pista in sabbia fibrata)

Massimo 14 partenti

**Corsa riservata ai cavalli allenati nei seguenti paesi membri attivi dell'Unione Ippica del Mediterraneo (UIM): Algeria, Spagna, Francia, Italia, Libia, Marocco e Tunisia.**

**Alla chiusura dei partenti definitivi verranno mantenuti due cavalli per paese di allenamento nel numero limite di 14 partenti.**

Qualora venissero dichiarati partenti oltre due cavalli per paese, si procederà tra questi ad un'eliminazione in ordine crescente di somme vinte per vittorie e piazzamenti dal 1° gennaio 2015 incluso. In caso di parità di somme vinte si procederà a sorteggio.





Una copia integrale del libretto segnaletico, conforme alle prescrizioni della WAHO ed una rilevazione dettagliata delle performance per ogni cavallo da iscrivere dovranno essere fornite a France Galop **entro il 29/07/2016**.

**2^ corsa - PRIX DE L'UNION HIPPIQUE DE LA MEDITERRANEE – n° 5647**

€ 20.000 - (10.000 al 1°, 4.000 al 2°, 3.000 al 3°, 2.000 al 4°, 1.000 al 5°)

**Il premio proprietari non si applica a questa corsa**

Per maschi, femmine e castroni di 4 anni ed oltre, iscritti ai libri genealogici dei puro sangue arabi del loro paese di nascita affiliato alla WAHO e muniti di libretto segnaletico.

Pesi: 4 anni 57 kg ; 5 anni ed oltre 58 k 1/2. Sovraccarico di 1k per € 3.000 di premi vinti dal 1° aprile 2015 incluso.

Distanza: 2.000 metri (pista in sabbia fibrata)

Massimo 16 partenti.

Una copia integrale del libretto segnaletico, conforme alle prescrizioni della WAHO ed una rilevazione dettagliata delle performance per ogni cavallo da iscrivere dovranno essere fornite a France Galop **entro il 29/07/2016**.

**CHIUSURE:**

Iscrizioni: venerdì 12 Agosto 2016 alle 10,30 a Boulogne

Primo forfait: Martedì 16 Agosto alle 11,30 a Cagnes-sur-Mer

Iscrizioni aggiuntive: Mercoledì 17 Agosto 2016 alle 11.30 a Cagnes-sur-Mer

Partenti probabili e monte: Mercoledì 17 Agosto 2016 alle 11,30 a Cagnes-sur-Mer

Partenti definitivi + monte: Giovedì 18 Agosto 2016 alle 10,30 a Cagnes-sur-Mer

**E-mail :** [d.lin@wanadoo.fr](mailto:d.lin@wanadoo.fr) – [tamara.papiccio@medunion.it](mailto:tamara.papiccio@medunion.it)

**Tel: Danièle Lin +33 686 433992**

**Tamara Papiccio +39 335 8225602**